

2. Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1294/2009 z 22. decembra 2009, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom vo Vietname a v Čínskej ľudovej republike, rozšírené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne zasielanej z OAO Macao, ktorá má alebo nemá deklarovaný pôvod v OAO Macao, na základe preskúmania pred uplynutím platnosti v súlade s článkom 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 384/96, je neplatné v tom istom rozsahu ako nariadenie č. 1472/2006.
3. V takej situácii, o akú ide v konaniach vo veci samej, nemôžu súdy členských štátov vychádzať z rozsudkov, v ktorých súd Európskej únie zrušil nariadenie, ktorým boli uložené antidumpingové clá, v rozsahu, v akom sa týkalo niektorých vyvážajúcich výrobcov, na ktorých sa vzťahovalo toto nariadenie, s cieľom rozhodnúť, že clá ukladané na výrobky iných vyvážajúcich výrobcov, na ktorých sa vzťahuje uvedené nariadenie a ktorí sa nachádzajú v rovnakej situácii ako vyvážajúci výrobcovia, vo vzťahu ku ktorým bolo takéto nariadenie zrušené, nie sú dlžné na základe právnych predpisov v zmysle článku 236 ods. 1 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva. Keďže takéto nariadenie nebolo odstránené inštitúciou Európskej únie, ktorá ho prijala, zrušené súdom Európskej únie alebo vyhlásené za neplatné Súdny dvorom Európskej únie v rozsahu, v akom ukladá clá na výrobky týchto iných vyvážajúcich výrobcov, uvedené clá sú naďalej dlžné na základe právnych predpisov v zmysle tohto ustanovenia.
4. Článok 236 ods. 2 nariadenia č. 2913/92 sa má vykladať v tom zmysle, že okolnosť, že súd Európskej únie vyhlási nariadenie, ktorým sa ukladajú antidumpingové clá, za úplne alebo čiastočne neplatné, nepredstavuje nepredvídateľnú okolnosť ani vyššiu moc v zmysle tohto ustanovenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 71, 8.3.2014.
Ú. v. EÚ C 194, 24.6.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 28. januára 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte – Taliansko) – Consorzio Artigiano Servizio Taxi e Autonoleggio (CASTA), a i./Azienda sanitaria locale di Ciriè, Chivasso e Ivrea (ASL TO4), Regione Piemonte

(Vec C-50/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné zákazky — Články 49 ZFEÚ a 56 ZFEÚ — Smernica 2004/18/ES — Služby zdravotníckej prepravy — Vnútroštátna právna úprava oprávňujúca územné orgány zdravotníctva poveriť činnosťami zdravotníckej prepravy dobrovoľnícke združenia spĺňajúce právne a registračné povinnosti, a to priamym zadáním a bez zverejnenia, za náhradu vynaložených nákladov — Prípustnosť)

(2016/C 106/03)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Consorzio Artigiano Servizio Taxi e Autonoleggio (CASTA), Galati Lucimorto Roberto – Autonoleggio Galati, Seren Bernardone Guido – Autonoleggio Seren Guido

Žalovaní: Azienda sanitaria locale di Ciriè, Chivasso e Ivrea (ASL TO4), Regione Piemonte

za účasti: Associazione Croce Bianca del Canavese a i., Associazione nazionale pubblica assistenza (ANPAS) – Comitato regionale Liguria

Výrok rozsudku

1. Články 49 ZFEÚ a 56 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia takej vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, ktorá umožňuje miestnym orgánom poveriť poskytovaním služieb zdravotníckej prepravy priamym zadaním bez akejkoľvek formy zverejnenia dobrovoľníckeho združenia, pokiaľ právny a zmluvný rámec, v ktorom sa vykonáva činnosť týchto organizácií, účinne prispieva k naplneniu sociálneho účelu, ako aj cieľov solidarity a rozpočtovej efektívnosti.
2. Ak členský štát umožňuje verejným orgánom priamo poveriť dobrovoľníckeho združenia plnením určitých úloh, verejný orgán, ktorý má v úmysle uzatvoriť zmluvu s takýmito združeniami, nemusí podľa práva Únie vopred porovnať návrhy rôznych združení.
3. Ak členský štát, ktorý umožňuje verejným orgánom priamo poveriť dobrovoľníckeho združenia plnením určitých úloh, oprávňuje tieto združenia vykonávať určité obchodné činnosti, tomuto členskému štátu prináleží stanoviť hranice, v rámci ktorých sa môžu tieto činnosti vykonávať. Tieto hranice však musia zabezpečovať, aby uvedené obchodné činnosti boli okrajové vo vzťahu k všetkým činnostiam takýchto združení a aby podporovali výkon ich dobrovoľníckeho činnosti.

(¹) Ú. v. EÚ C 93, 29.3.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 28. januára 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Düsseldorf, Finanzgericht Hamburg – Nemecko) – CM Eurologistik GmbH/Hauptzollamt Duisburg (C-238/14), Grünwald Logistik Service GmbH (GLS)/Hauptzollamt Hamburg-Stadt (C-284/14)

(Spojené veci C-283/14 a C-284/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (EÚ) č. 158/2013 — Platnosť — Antidumpingové clo uložené na dovoz určitých upravených alebo konzervovaných citrusových plodov s pôvodom v Číne — Výkon rozsudku, ktorým bola konštatovaná neplatnosť predchádzajúceho nariadenia — Opätovné otvorenie počiatočného prešetrovania týkajúceho sa určenia normálnej hodnoty — Opätovné uloženie antidumpingového cla na základe tých istých údajov — Obdobie prešetrovania, ktoré treba zohľadniť)

(2016/C 106/04)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Düsseldorf, Finanzgericht Hamburg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: CM Eurologistik GmbH (C-238/14), Grünwald Logistik Service GmbH (GLS) (C-284/14)

Žalovaní: Hauptzollamt Duisburg (C-238/14), Hauptzollamt Hamburg-Stadt (C-284/14)

Výrok rozsudku

Skúmaním položených otázok sa nezistili žiadne skutočnosti, ktorých povahou by mohla byť dotknutá platnosť vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 158/2013 z 18. februára 2013, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých upravených alebo konzervovaných citrusových plodov (najmä mandarínok atď.) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

(¹) Ú. v. EÚ C 315, 15.9.2014.